

人的光景—救恩的需要（叁）

The Condition of Man — The Need of Salvation (III)

叁 在撒但面前的光景

III. Man's condition before Satan.

（一）“是魔鬼的儿女。”约壹三 8，10，约八 44。

1. “The children of the devil” (1 John 3:10, see also v. 8; John 8:44).

人今天不只是有罪的、败坏的，并且是“出于魔鬼”，是“属于魔鬼”。人所以是出于魔鬼，属于魔鬼，是因为人里面有魔鬼的生命。人是“魔鬼的儿女”，魔鬼是人的“父”。儿女定规有父的生命。人既是魔鬼的儿女，人里面就有魔鬼的生命，就有魔鬼的性情。今天人里面是有魔鬼的成分的。所以许多时候，人所活出来的样子，都有点像鬼的样子。人“说谎”，人“犯罪”，人“行私欲”，都有些像魔鬼。因为人里面那说谎、犯罪、行私欲的生命和性情，是出于魔鬼、属于魔鬼的。人和魔鬼是有生命的关系，是有性情的联属。

Man is not only sinful and corrupt but is also of the devil. **Man is of the devil because the devil's life is within him. Men are children of the devil; the devil is their father.** A child has the life of his father. As children of the devil, men have the devil's life and nature within their being. The element of the devil is within man. Thus, man somewhat resembles the devil in the way he lives. Man lies, sins, and lusts in a manner similar to the devil because the lying, sinning, and lusting life and nature within man are of the devil. **There is a life relationship and a union in nature between man and the devil.**

（二）“顺服空中掌权者的首领。”弗二 2。

2. “According to the ruler of the authority of the air” (Eph. 2:2).

“空中掌权者的首领，”就是撒但。“空中掌权者，”就是撒但的使者。撒但支配着他的使者，在空中管辖今天这黑暗的世界（弗六 12），叫人都顺服他。他为要叫人顺服他，他就不只在空中作掌权者的首领，并且也在人的心中作“运行的邪灵”。他今天在人的心中运行，叫人顺服他，叫人作“悖逆”之子，叫人作顶撞神的人。今天人所作一切与神对敌的事，所作一切邪恶的事，都是撒但在人心中所运行的结果。今天没有一个人是绝对自主的，是绝对自由的。今天人作罪恶的事，作污秽的事，作情欲的事，作不名誉的事，都不是自动的，乃是被动的；都不是由得自己，乃是“顺服”那“在人心中运行的邪灵”，就是撒但。人“随从今世的风俗”，人“放纵肉体的私欲，随着肉体 and 心中所喜好的去行”，都是证明人是顺服撒但的。所以今天人里面不只有撒但的生命和性情，也有撒但这个邪灵自己。

The ruler of the authority of the air is Satan. The authority of the air refers to the messengers of Satan. **Satan rules through his messengers in the air over the darkness of this world in order to subject men to himself (6:12). In order to subject men to himself, Satan is not only the ruler of the authority of the air but also “the spirit which is now operating” in the hearts of men (2:2).** By operating in their hearts, Satan causes men to be subject to him; thus, they become sons of disobedience and oppose God. The evil that man does in opposition to God is the fruit of Satan's operation in his heart. Not one person is completely independent and free from Satan's influence. Man does not commit sinful, filthy, lustful, and dishonorable acts on his own; he is moved to do so. Man's actions are not entirely under his control; he acts according to “the spirit which is now operating” in his heart, which is Satan himself. The fact that man walks “according to the age of this world” and conducts himself in the lusts of the flesh, “doing the desires of the flesh and of the thoughts” (vv. 2-3), proves that he is subject to Satan. **Therefore, not only are Satan's life and nature within man but also Satan himself, the evil spirit, is within man.**

（三）“被这世代的神弄瞎了心思。”林后四 4 原文。

3. “The god of this age has blinded the thoughts of the unbelievers” (2 Cor. 4:4).

撒但一面在人心中运行，叫人作顶撞神的事，一面又弄瞎人的心思，叫人不能认识神，不能看见主福音的光。今天人以为他们的头脑—心思—是非常聪明的。岂知道他们的头脑—心思—是受撒但的捉弄，是受撒但的蒙蔽。他们虽然明白许多哲理科学，但他们不明白神的事，不认识主的救恩。这不是由得他们的。这乃是撒但蒙蔽他们的心思—头脑，叫他们不能明白，不能认识。他们以为他们自己是聪明的，是识时识事的，那知他们里面是“瞎”的，是看不见的。他们不知道自己的来源，也不知道自己的去处。

他们不知道自己今天是走在什么道路上，也不知道自己今天是活在什么人生里。他们像瞎子走路，像瞎子生活，是瞎走瞎活。

Satan operates in man's heart to make him do things against God; he also blinds man's thoughts so that he does not know God and cannot see the light of the Lord's gospel. Men believe that they are extremely intelligent. They do not realize that their minds are deceived and darkened by Satan. Although they understand philosophy and science, men do not understand the things of God or know the salvation of the Lord. Men do not have this capacity, because Satan has blinded them from such understanding and knowledge. People think that they are intelligent and sensible, yet they are inwardly blind and cannot see. They do not know their origin or their destiny. They do not know the way that they are walking or understand the life that they are living. They walk and live like blind men, going about and living blindly.

撒但不只是这世界的管辖者，叫人顺服他，也是“这世代的神”，叫人敬拜他。他许多时候在许多人、事、物的背后，在许多人、事、物的里面，得着人的敬拜。所以许多时候，人崇拜一种人、事、物，人看重一种人、事、物，就不知不觉的崇拜了撒但。许多时候，撒但就是借着人所崇拜、所看重的人、事、物，蒙蔽人的心思，叫人不能认识神。许多人今天不能认识神，岂不是因为看重金钱，看重地位么？许多人今天不能明白主的救恩，岂不是因为崇拜学问，崇拜技能么？许多人今天不能知道他们的结局，不能知道地狱的痛苦，岂不是因为看重今世的福乐，看重今世的享受么？他们的心崇拜这些，他们的眼看重这些，结果他们的心思就受了撒但的蒙蔽，就被撒但弄瞎了。

As the ruler of this age, Satan subjects man to himself; as the god of this age, he causes man to worship him. He hides behind or within many people, matters, and things. He does this in order to gain man's worship. Thus, when man worships or exalts a certain person, matter, or thing, he may unconsciously be worshipping Satan. Satan uses the persons, matters, and things that man worships to darken man's mind and to prevent him from knowing God. Many people do not know God because they have paid too much attention to money and position. Many people do not understand the Lord's salvation because they worship knowledge and skills. Men do not foresee their destiny or the torment of hell because they consider the pleasures and enjoyment of human life to be more important. Because their heart worships these things and their eyes esteem them, their mind is darkened and blinded by Satan.

（四）“卧在那恶者手下。”约壹五 19。

4. “The whole world lies in the evil one” (1 John 5:19).

人不只是顺服撒但，不只是受撒但蒙蔽，并且是卧在撒但手下。这里称撒但作“那恶者”。人卧在恶者手下，是没有好事的。人卧在撒但手下，受撒但任意捉弄，任意宰割。撒但蒙蔽人以后，就任意捉弄人，任意宰割人。唉，可怜那些卧在撒但手下，被他任意宰割的人！唉，可怜那些到跳舞场去跳舞的人！唉，可怜那些终夜赌博的人！唉，可怜那些吸鸦片、喝老酒的人！唉，可怜那些淫荡放纵的人！他们是不由己的让撒但伤他们的身，促他们的寿。许多时候，他们就是挣扎摆脱，也是不能！因为他们是卧在那恶者撒但的手下。

In addition to being subject to and blinded by Satan, man also lies in Satan's hand. In 1 John 5:19 Satan is called “the evil one.” Surely no good will come from man lying in the hand of the evil one. After blinding people, Satan manipulates and slaughters them as he pleases. How pitiful are those who lie in Satan's hand and are butchered by him! How pitiful are those who visit dance halls or gamble all night! How pitiful are drug addicts, alcoholics, and those who give themselves over to fornication and lasciviousness! Such persons allow Satan to damage their bodies and shorten their lives against their will. They may struggle, but they cannot free themselves, because they lie in the hand of Satan, the evil one.

（五）在“撒但（黑暗的）权下”。徒二六 18，西一 13。

5. “The authority of Satan”; “the authority of darkness” (Acts 26:18; Col. 1:13).

撒但有他的国，有他的权柄。今天人也是在他国里作他的百姓，在他权下受他的管辖，受他的控制。Satan has his own kingdom and authority. Men are subjects of Satan's kingdom, ruled and controlled by him under his authority.

（六）“进入...为魔鬼...所预备的永火里。”太二五 41。

6. “Go...into the eternal fire prepared for the devil” (Matt. 25:41).

人在撒但手下最终的结局，就是和他一同进入那为撒但所预备的永火里，就是进入火湖里，永远受痛苦。人既与撒但一同犯罪顶撞神，人就应该与撒但一同受永火的刑罚。人既一生跟着撒但犯罪，就应当永远陪着撒但受刑。人与撒但同行，也必与撒但同终。这是何等可怕！

As man lies in Satan's hand, his destiny is to go into the eternal fire prepared for Satan. In other words, man will go into the lake of fire and suffer eternally. Since man collaborates with Satan to sin against God, he will be punished with Satan in the eternal fire. Since man follows Satan to sin throughout his life, he will be punished forever with Satan. Since man walks with Satan, he will surely share Satan's end. How fearful this is!

这些就是人在撒但面前的光景。我们看过人这些光景，我们就该看见、该觉得，人是何等需要神的拯救，是何等需要神的救恩！

This is man's condition before Satan. Having seen the condition of man, we can realize that man needs God's deliverance and God's salvation.

参读：圣经要道，第一题：人的光景—救恩的需要
(Crucial Truths in the Holy Scriptures, Volume 1, Chapter 1)